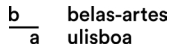


INSHADOW

LISBON SCREENDANCE FESTIVAL



LOCAL | VENUE
Cisterna FBAUL

HORÁRIOS | SCHEDULE
24 a 25 Novembro 19h

24 to 25 November 7pm

PÚBLICO-ALVO | TARGET AUDIENCE
Dirigido a todos os públicos

Directed to all audience



RITA VILHENA

É coreógrafa, intérprete e investigadora de dança e movimento em atos culturais ou religiosos em diferentes comunidades. Ao longo do seu percurso criou diversas peças para palco, site specific, para museus/galerias por vários países

She is a choreographer, performer and researcher of dance and movement in cultural or religious acts in different communities. Throughout her career she has created several pieces for stage, site specific, and for museum/galleries in several countries.



YAEL KARAVAN

Yael Karavan é performer, bailarina e diretora Israelense/Britânica; especialista em Butoh, filosofia cujos elementos eleva na dança, na mímica e no teatro físico e visual.

Yael Karavan is an Israeli/British performer, dancer and director; specialist in Butoh, a philosophy whose elements rise in dance, mime and physical and visual theater.

PERFORMANCE MA-MA

RITA VILHENA | YAEL KARAVAN

MA-MA é uma performance-instalação que reflete sobre o lugar onde vivemos, sobre a nossa fragilidade e o perigo eminente ao qual está sujeita a vida na terra através da pressão do aumento demográfico humano, da nossa ambição desmedida e inconsciente, das mudanças climáticas e do aquecimento global. O planeta Terra, como corpo fértil de mulher, é uma metáfora que une várias tradições e que se concentra nos aspectos vitais e nutritivos da natureza ao encará-la na forma da mãe/mulher. MA-MA coloca o espectador como observador dos efeitos que as nossas ações têm sobre o nosso corpo.

MA-MA is a performance-installation that reflects on the place where we live, on our fragility and the imminent danger to which life on earth is subjected.

Planet Earth as a woman's fertile body, is a metaphor that unites a lot of traditions. In this site-specific version for In-Shadow, there will be 2 of the main elements of the original 60 min live performance, as we create a live intervention that leaves a trace in the space for the spectators to travel through.

Audiences are invited to take their own journey through the installation and experience the effects of their/our actions.

FICHA TÉCNICA | CAST AND CREW

Concepção, Criação e Interpretação | Conception, Creation and Interpretation

Yael Karavan e Rita Vilhena

Vídeo E Arquivo Sonoro | Video And Sound File

Yael Karavan e Rita Vilhena

Composição Musical | Musical Composition

Kino Sousa

Cenografia | Scenography

Yael Karavan e Rita Vilhena, Josefa Searle

Assistência de ensaios e apoio à dramaturgia | Rehearsal assistance and dramaturgy support

Andresa Soares

Residências Artísticas | Artist Residencies

Estúdios Victor Córdon, Companhia Olga Roriz, Circolando e PENHA SCO

Projecto apoiado pela República Portuguesa - Cultura / DGArtes - Direcção Geral das Artes | Project supported by the Portuguese Republic - Culture / DGArtes - Directorate General of Arts